



ZEDERN KLANG

SPA HOTEL



Спа люкс под знаком кедра.

Добро пожаловать в долину Дефереггенталь – в сердце Восточного Тироля.

Spa lux under the symbol of Cedar.

Welcome to the valley Defereggental – in the hart of East Tirol.

Ваш отдых в самой спокойной долине Альп.

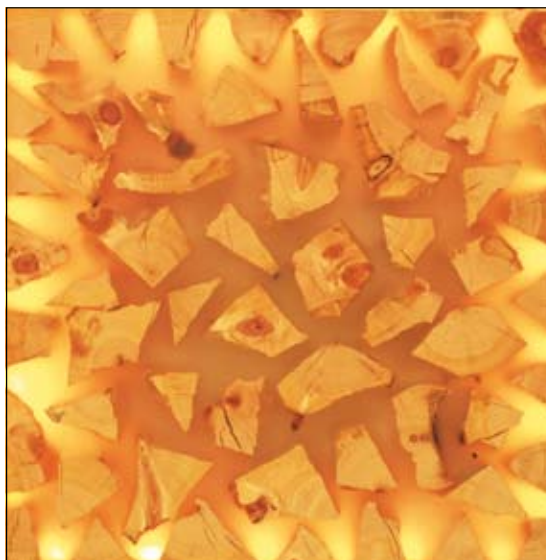
Your holiday in the quietest valley of the Alps.





Под знаком кедра.

- 4 звезды, 48 номеров, из них 5 сьютов
- Средняя стоимость номера
95-150 евро в сутки
- Вместимость отеля 110 человек
- Собственная минеральная вода
- 2 конференц-зала
2 ресторана
Лобби-бар
Кристалльный бар
Каминная комната (кедровая комната)
Винный погребок
Залы для проведения семинаров, медитаций,
телевизионных трансляций...
Фитнес-зал
Детская игровая комната и игровая
площадка
- Собственный СПА-центр:
крытый бассейн с гидромассажем,
открытый бассейн,
русская баня
кедровая бочка
травяная баня
турецкая баня
ледяной грот
ментоловый и тропический душ
горячая скамья
комната отдыха с градирней для ингаляций
купель с пресной водой для охлаждения
лужайка для отдыха
- Удобное транспортное сообщение
по всем направлениям в регионе



Under the symbol of Cedar.

- 4 stars, 48 Standard rooms and 5 suits
- Average price of € 95-150 per night
- Hotel capacity 110 people
- Personal line of mineral water
- 2 conference rooms
2 restaurants
Lobby-bar
Crystalbar
Fireplace room (Cedar room)
Wine cellar
Areas for seminars, meditations, television
translation etc.
Fitness centre
Children play room and play ground
- Spa Centre:
Inside pool with Jacuzzi
Outside pool
Russian Banja (Sauna)
Cedar tun
Steam sauna
Herbal sauna
Icy grotto
Mint and tropical showers
Warm bench
Relaxation area with facility for inhalations
Open pool with fresh water for cooling
- Convenient transport connections
to all parts of the region



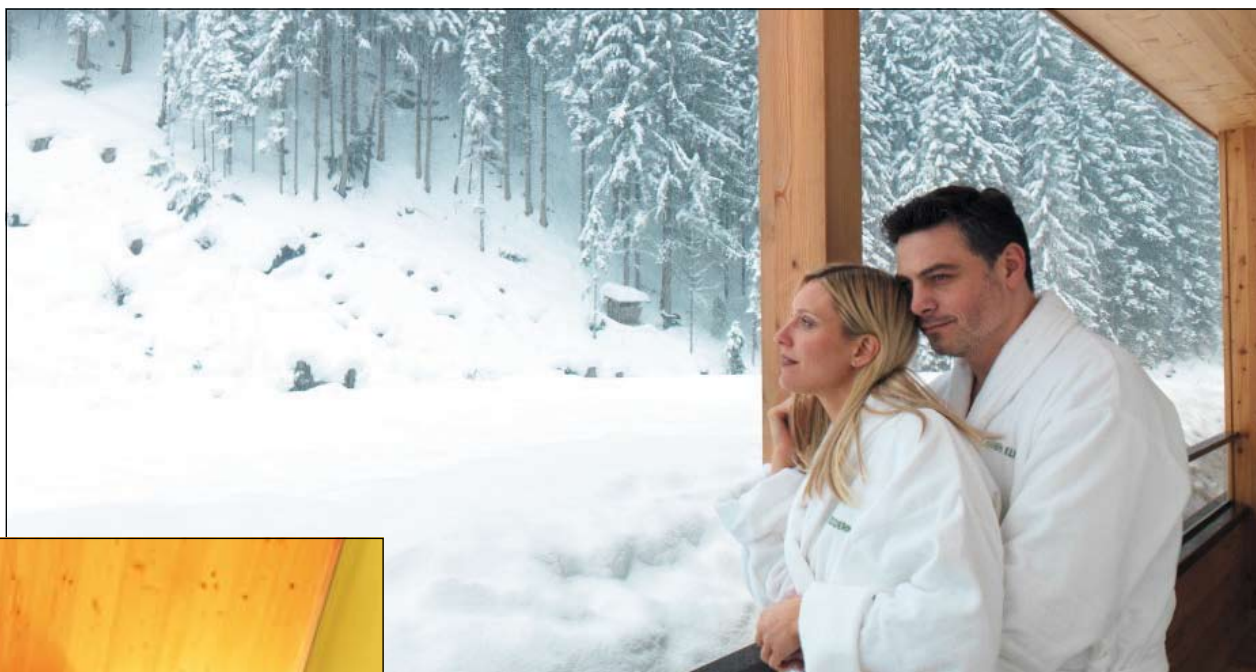


Побывать здесь.

Being there.

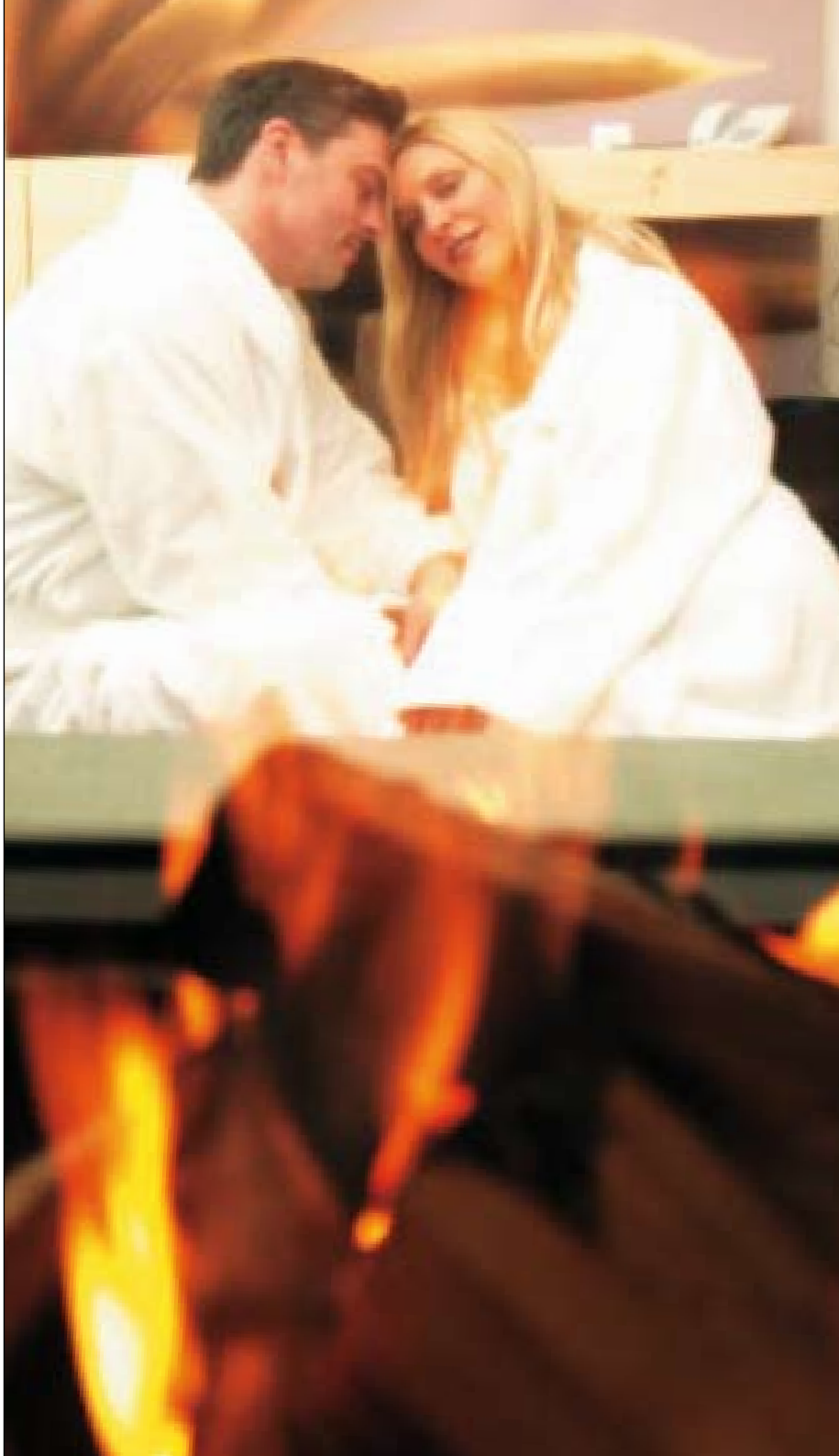
Природа вдохновляет архитектуру.

Отель ZEDERN KLANG подкупает магическим симбиозом материи с природой. При проектировании отеля архитекторы черпали вдохновение из великолепного ландшафта, органично сочетая элементы типичной и современной архитектуры. Высокие фронтальные окна просторных залов и комнат пропускают максимум света, настроения и природного ландшафта. Даже внутри здания Вы в полной мере сможете ощутить свою гармонию с природой.



Architecture inspired by nature.

Zedern Klang hotel wins over with magical amalgamation of materials and nature. While creating a project for the hotel, architectures found inspiration in a stunning landscape, amicably combining elements of traditional and modern designs. Tall front windows of spacious halls and rooms allow maximum light, atmosphere and natural scenery to enter. Even inside the hotel guests are able to feel the harmony with nature.



Природа с комфортом.

*В каждое время года приятное приключение!
Во всех комфортабельных гостиничных номерах
есть большой балкон, спутниковое телевидение,
интернет, мини-бар, сейф, косметическое зеркало.
Все номера оснащены для аллергиков. Семьи с
детьми также найдут здесь все условия для
комфортабельного отдыха. Наши маленькие гости
смогут развлечься в игровой комнате и на игровых
площадках, пока их родители наслаждаются тишиной
и покоем. Побалуйте себя блюдами австрийской и
интернациональной кухни.*

Позвольте себе моменты наслаждения!

Nature with Comfort.

*Every season of the year is an adventure!
Each room contains a large balcony, satellite TV, Internet,
mini-bar and safe. All of our rooms are made out of allergy-
free materials. Families with children will find everything
necessary for a relaxing stay. Our youngest guests will be
able to enjoy playroom and playgrounds while their parents
benefit from the calmness and tranquility. Spoil yourself with
Austrian and international cuisine.*

Allow yourself to enjoy!

*Совершенство
и удовольствие.*

*Perfection
& satisfaction.*







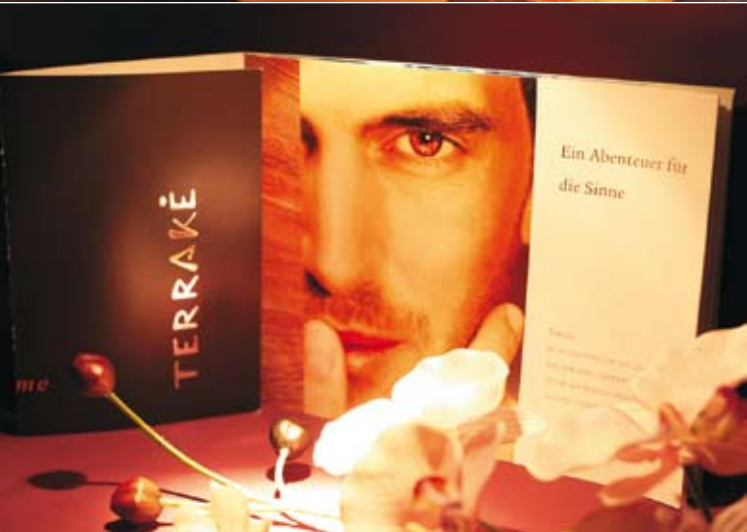


Полное кедровое удовольствие.

Волнующий соблазн ухода за телом, Wellness и Beauty: оборудование и помещения для проведения СПА-процедур в отеле ZEDERN KLANG соответствуют самым высоким современным стандартам и отличаются гармоничными архитектурными решениями. Для тех, кто ищет покой, в нашем СПА-центре есть расслабляющие ванны, фитнес-зал, комната отдыха, сауна, солярий и, конечно, центр красоты.

Total Cedar satisfaction.

Irresistible temptation of Wellness and Beauty treatments with Spa rooms and equipment complying with highest international standards and differs from elsewhere by creative yet harmonious design solutions. For those who are looking in our Spa calmness, there are relaxation baths, Fitness centre, saunas, solarium, and of course beauty centre.





Источник релаксации.

СПА-отель ZEDERN KLANG придает особое значение качеству Вашего отдыха и восстановлению Ваших сил. Поэтому наш СПА-центр отвечает самым взыскательным и современным требованиям.

В теплых заботливых руках наших опытных и высококвалифицированных специалистов ни одно из Ваших желаний не останется без внимания. Расслабляющий массаж, различные ванны и процедуры красоты, аюрведа, обертывания, восстанавливающие косметические маски – это только малая часть из широкого спектра предлагаемых нами услуг. Расслабьтесь и наполните энергией кедр не только тело, но и душу.

Source of relaxation.

Spa-hotel Zedern Klang pays a special attention to the quality of your stay and your rejuvenation. That is why our hotel answers toughest modern requirements.

In warm caring hands of our experienced and highly qualified personnel none of your wishes will be left unattended. Relaxing massage, various baths and beauty treatments, Ayurveda, body wraps, repairing masks it is only a small share of the services offered by us. Relax and fulfil both you body and soul with the Cedar energy.



Магический мир во всем своем многообразии.

За пределами ZEDERN KLANG гостей нашего отеля ждут самые разные впечатления и возможности для обретения внутреннего покоя. Так, во время прогулок на территории национального парка Hohe Tauern, Вы сможете насладиться великолепными видами нетронутых окрестностей и ландшафтов, которые, кроме всего прочего, располагают всеми условиями для активного занятия спортом. Величественные Доломитовые Альпы Восточного Тироля, горнолыжные курорты, велосипедные и пешие прогулки станут незабываемым приключением в любое время года.



Зимой лыжные курорты Санкт-Якоб и Матрай приглашают покататься на живописных склонах. А если Вы захотите забраться повыше, то можете смело отправляться покорять самую высокую гору Австрии – Гроссглокнер.

Но Восточный Тироль не ограничивается только великолепной природой и Wellness-программами. Так, в Лиенце можно пройтись по многочисленным магазинам и в полной мере ощутить вкус ночной жизни. Днем гости Восточного Тироля смогут найти здесь практически все известные модные марки, а великолепные бары и ночные клубы сделают ночь волшебной.

Magical World in all its multiplicity.

Outside the ZEDERN KLANG hotel, guests will be able to receive variety of different emotions and opportunities for embracing the inner-calmness. Thus, during walks in the national park Hohe Tauern, you will be able to enjoy wonderful views of virginal surroundings and landscapes, which beside everything else are very attractive to pursue active sports. Grand dolomite Alps of East-Tirol, ski resorts, cycling and foot outing will be an unforgettable experience all-year-round.

During the winter ski resorts in Sankt Jacob and Matrei are inviting you to ski and snowboard on picturesque slopes. If you wish to climb a little higher, you can easily travel to the highest point in Austria – Grossglockner.

However, the East-Tirol is not limited by wonderful nature and wellness treatments. In Lienz, you can enjoy shopping and nightlife to the full extent. During the day guests will be able to find there majority of famous bands, and bars and nightclubs will make the night unforgettable.



Удовольствие для всех чувств.



Enjoyment with all senses.

Everything lives.



Все живет.

Покой класса люкс.

Самое редкое всегда наиболее востребовано: покой, идиллия, первозданность. Позвольте себе немного покоя класса люкс! Подарите себе незабываемый отпуск, высочайшее качество комфорта, отличный сервис и уникальную атмосферу под знаком кедра! Насладитесь моментами беззаботного отдыха в нашем СПА-центре, побалуйте себя изысками нашей кухни!

ZEDERN KLANG уникален. Название отеля происходит от одного из самых красивых вечнозеленых деревьев, которое является маркой и символом нашего отеля стандарта 4 звезды. Энергически заряженному кедру приписывают лечебные свойства, он символизирует природную философию отеля.

Позвольте себе нечто особенное!

*Ваша
Татьяна Максимова*

Luxury Tranquility.

The rarest is always in the highest demand!

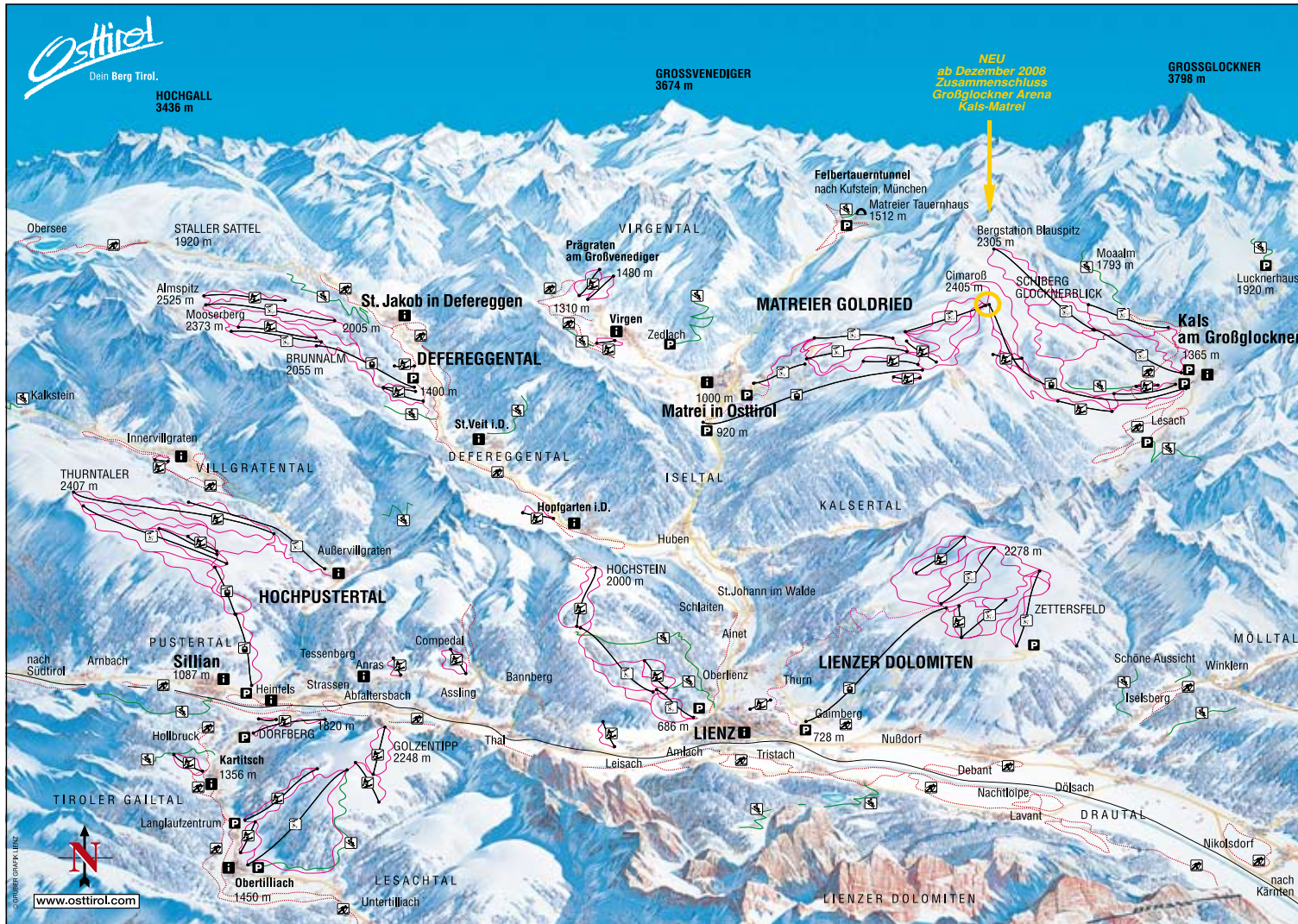
Treat yourself to luxury calmness. Present yourself with unforgettable vacation, highest quality of service and unique atmosphere under Cedar logo. Enjoy moments of carefree relaxation in our SPA. Spoil yourself with extravagance of our cuisine!

ZEDERN KLANG is unique. The name of the hotel originates from one of the most beautiful ever-green trees, which is a symbol and logo of our 4 star hotel. Cedar is filled with energy and is thought of possessing curing properties, it symbolizes a natural philosophy of the hotel.

Treat yourself to something special!

*Yours,
Tatiana Maksimova*









ZEDERN KLANG

Dorf 64
9961 Hopfgarten i. D.
Osttirol, Austria

T: +43 4872 522 05
F: +43 4872 522 05-540

hotel@zedern-klang.com
www.zedern-klang.com